

Vi informiamo che la presente Informativa Privacy è valida per il mercato Svizzera.

L'elenco completo delle informative per gli altri Paesi le trovare al seguente link:  
<https://www.sdfgroup.com/en-us/information-notice>.

## INFORMATIVA PRIVACY

(ai sensi dell'articolo 13 del Regolamento (UE) 2016/679)

### PARTE I

Spett.le Cliente,  
ai sensi dell'articolo 13 e dell'articolo 14 del Regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati (General Data Protection Regulation, in seguito "GDPR" o "Regolamento"), La informiamo che i Suoi dati personali (di seguito anche i "Dati") saranno trattati da:

- **SAME DEUTZ-FAHR Italia S.p.A.**, con sede in Viale F. Cassani, 15 – 24047 Treviglio (BG) (di seguito anche "SDF")  
e
- **SAME DEUTZ-FAHR SCHWEIZ AG** con sede legale in Schwarzenbach, St. Gallen. (Partita IVA CHE-102.018.141) La società ha nominato un DPO, raggiungibile all'indirizzo [m.kempf@sdfgroup.ch](mailto:m.kempf@sdfgroup.ch) (di seguito congiuntamente "SDF")  
e
- dal concessionario presso il quale Lei ha perfezionato l'acquisto (di seguito anche il "Concessionario"),

di seguito congiuntamente intesi come i "Contitolari", ai sensi dell'art. 26 del GDPR.

#### Categorie di Dati trattati

I Dati raccolti e trattati dai Contitolari sono i seguenti:

- Dati anagrafici e di residenza;
- Dati di contatto (es. e-mail, numero di telefono, ecc.);
- Codici identificativi (C.F. e/o P.IVA, codice cliente, ecc.);
- Dati bancari;
- Dati economici e finanziari;
- Dati assicurativi;
- Dati relativi all'utilizzo dei macchinari (es. geolocalizzazione, dati di telemetria del veicolo – spie, allarmi, ecc. – seriale SIM ecc.).

#### Finalità del trattamento, basi giuridiche e tempi di conservazione

In considerazione dell'attività svolta dai Contitolari, la raccolta ed il trattamento dei Suoi Dati hanno le seguenti finalità:

Finalità del trattamento	Base giuridica	Tempi di conservazione
--------------------------	----------------	------------------------

Esecuzione degli obblighi derivanti dai rapporti contrattuali di vendita o lo svolgimento di attività precontrattuali (gestione preventivi, disdetta dell'assicurazione precedentemente stipulata)	Esecuzione di un contratto od esecuzione di misure precontrattuali	Per tutta la durata del rapporto contrattuale e, alla cessazione, per 10 anni
Gestione della clientela in virtù di eventuali accordi con soggetti eroganti finanziamenti o soluzioni in leasing nonché il monitoraggio e l'analisi dello stato di avanzamento degli stessi	Esecuzione di un contratto od esecuzione di misure precontrattuali	Per tutta la durata del rapporto contrattuale e, alla cessazione, per 10 anni
Adempimento di altri obblighi di legge (ad es. obblighi contabili e fiscali);	Obbligo di legge	Tempistiche previste dalle scritture contabili
Gestione del contenzioso	Legittimo interesse	Fino al momento in cui non risultino decorsi i termini di prescrizione relativi ad azioni contrattuali che possano sorgere con riferimento al negozio in esecuzione del quale i dati sono trattati
Assistenza post-vendita ai sensi della normativa applicabile in materia di garanzia dei prodotti e/o in virtù di altri accordi contrattuali	Esecuzione di un contratto od esecuzione di misure precontrattuali	Per tutta la durata del rapporto contrattuale e, alla cessazione, per 10 anni
Indagini sulla soddisfazione del prodotto	Legittimo interesse	Per tutto il tempo necessario al conseguimento e mantenimento di certificazioni e rispetto di standard internazionali e best practice di settore

I Suoi Dati saranno trattati da personale autorizzato al trattamento ai sensi dell'articolo 29 del GDPR. Il trattamento dei Dati per dette finalità avrà luogo con modalità informatiche, telematiche, manuali e cartacee, in base a criteri logici compatibili e funzionali alle finalità per cui i Dati sono stati raccolti, nel rispetto delle regole di riservatezza e di sicurezza previste dalla legge e dai regolamenti interni aziendali e delle misure di sicurezza di cui al GDPR.

I Suoi Dati sono, o sono stati, da Lei forniti a SDF o al Concessionario, ovvero da società terze eroganti finanziamenti o soluzioni in leasing.

**Categorie di destinatari dei Dati e trasferimento dei Dati verso Paesi terzi**

I Contitolari del trattamento, nello svolgimento delle finalità sopra indicate, potranno comunicare e trasferire i Suoi Dati, ad altri soggetti incaricati di svolgere o fornire specifici servizi strettamente funzionali all'esecuzione delle finalità sopradescritte quali:

- a società del gruppo a cui ciascun Contitolare appartiene, situate anche all'estero (nell'Unione Europea e fuori dall'Unione Europea) ed ai soggetti dalle stesse incaricati del trattamento dei dati;
- ad Enti o Uffici Pubblici o Pubbliche Amministrazioni in funzione degli obblighi di legge;
- ai soggetti cui la facoltà di accedere ai Dati sia riconosciuta da disposizioni di legge e di normativa secondaria o da disposizioni impartite da autorità a ciò legittimate dalla legge;

- professionisti, società esterne di recupero crediti e società per la revisione del bilancio;
- banche e istituti di credito;
- assicurazioni e broker assicurativi (per provvedere alla corretta interruzione dell'assicurazione attivata sul mezzo, precedentemente attivata dal Titolare);
- professionisti e società esterne incaricate della revisione del bilancio della Società;
- società specializzate in soluzioni di leasing e nel noleggio delle attrezzature professionali;
- società che gestiscono sistemi informatici, ivi inclusi quelli finalizzati alla gestione dei rapporti aziendali.

Per i destinatari della comunicazione dei Dati che hanno sede fuori dall'Unione Europea o dello Spazio Economico Europeo, i Contitolari ottengono le necessarie garanzie affinché il trasferimento dei Dati sia effettuato nel pieno rispetto di quanto sancito dal Capo V del GDPR.

#### **Diritti dell'interessato**

Relativamente ai Suoi dati personali La informiamo che può esercitare i diritti previsti dall'art. 15 e ss. del Regolamento (UE) 2016/679, qui di seguito riportati: *diritto di accesso, diritto di rettifica diritto alla cancellazione o "diritto all'oblio", diritto di limitazione del trattamento, diritto di ricevere notifica in caso di avvenuta rettifica o cancellazione dei dati personali o limitazione del trattamento, diritto alla portabilità dei dati, diritto di opposizione al trattamento.*

Per far valere i diritti a Lei riservati, potrà rivolgersi ai Contitolari scrivendo al seguente indirizzo: [privacy@sdfgroup.com](mailto:privacy@sdfgroup.com).

Le ricordiamo che, in ogni caso, Lei ha facoltà di esercitare i diritti suesposti nei confronti di ciascun Contitolare, così come sancito dall'articolo 26, par. 3 del GDPR.

Lei ha il diritto di proporre reclamo a un'autorità di controllo qualora ritenga che il trattamento dei suoi dati personali avvenga in violazione del GDPR.

#### **Natura obbligatoria o facoltativa del conferimento dei Dati**

Il conferimento di Dati ai Contitolari è obbligatorio per i soli Dati per cui è previsto un obbligo normativo (ovvero stabilito da leggi, regolamenti, provvedimenti di Pubbliche Autorità, ecc.). In tutti gli altri casi, è libero di conferire o meno i suoi Dati personali, posto che, laddove parte dei Suoi Dati risulti strettamente necessaria al perseguimento di finalità contrattuali, il mancato conferimento di tali Dati potrebbe non consentire l'erogazione di servizi da Lei richiesti.

#### **Conseguenze in caso di rifiuto di conferire i Dati**

In presenza di un obbligo normativo o contrattuale di conferimento, il rifiuto di fornire i suoi Dati personali non consente ai Contitolari di eseguire le operazioni che presuppongono il trattamento dei suddetti Dati e ciò con ogni conseguenza e danno a suo carico. Pertanto, qualora i Dati siano necessari o strettamente strumentali all'esecuzione del rapporto contrattuale, il rifiuto di fornirli può determinare l'impossibilità di dare seguito alle operazioni connesse a tali Dati (o comunque può determinare ritardi nell'adempimento di dette operazioni). L'eventuale rifiuto di conferire Dati personali funzionali alle attività dei Contitolari, diversi da quelli necessari o strettamente strumentali all'esecuzione del rapporto contrattuale impedisce la conduzione di tali ulteriori attività ma non interferisce con lo svolgimento del rapporto contrattuale in corso.

## PARTE II

Spett.le Cliente,  
 ai sensi dell'articolo 13 e dell'articolo 14 del Regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati (General Data Protection Regulation, in seguito "GDPR" o "Regolamento"), La informiamo che i Suoi dati personali (di seguito anche i "Dati") saranno trattati da **SAME DEUTZ-FAHR Italia S.p.A.**, con sede in Viale F. Cassani, 15 – 24047 Treviglio (BG) in qualità di  **Titolare del trattamento** (di seguito il "Titolare"). Il Titolare ha nominato un DPO, raggiungibile all'indirizzo [dpo.sdfitalia@sdfgroup.com](mailto:dpo.sdfitalia@sdfgroup.com)

### Categorie di Dati trattati

I Dati raccolti e trattati da SDF in qualità di Titolare sono i seguenti:

- dati anagrafici e di residenza;
- dati di contatto (es. e-mail; numero di telefono; ecc.);
- codici identificativi (C.F. e/o P.IVA, codici cliente ecc.);
- Dati relativi l'utilizzo dei macchinari (es. geolocalizzazione, dati di telemetria del veicolo – spie, allarmi ecc. – seriale SIM ecc.).

### Finalità del trattamento, basi giuridiche e tempi di conservazione

In considerazione dell'attività svolta dal Titolare, la raccolta ed il trattamento dei Suoi Dati hanno le seguenti finalità:

Finalità del trattamento	Base giuridica	Tempi di conservazione
Erogazione dei servizi digitali di carattere gestionale. Servizio eventuale ed attivabile anche in <i>after sales</i> .	Esecuzione di un contratto o di misure precontrattuali	Per tutta la durata del rapporto contrattuale e, alla cessazione, per 10 anni
Miglioramento del prodotto e dei servizi di assistenza offerti ai Clienti Finali	Legittimo interesse	Per il tempo necessario per condurre analisi e apportare miglioramenti significativi al prodotto/servizio acquistato
Attività di marketing	Consenso dell'interessato	Fino alla revoca del consenso
Attività di marketing profilato	Consenso dell'interessato	Fino alla revoca del consenso

Il legittimo interesse perseguito dal Titolare per finalità di "Miglioramento del prodotto e dei servizi di assistenza offerti ai Clienti Finali" consente di garantire l'offerta di servizi e prodotti performanti, sicuri e duraturi in linea con l'avanzamento tecnologico e con le diverse necessità di impiego dei nostri prodotti. I dati saranno quindi utilizzati per attività di analisi finalizzate all'individuazione di possibilità di miglioramento per i nostri prodotti. Inoltre, i dati potranno anche essere oggetto di utilizzo da parte del Concessionario al fine di fornire servizi di assistenza legati alle scadenze di revisioni/manutenzioni periodiche nonché in caso di rilevazione di anomalie che possano compromettere l'ulteriore utilizzo del prodotto o, anche, ai fini di validità della garanzia attivata. Le ricordiamo già in questa sede che Lei ha la possibilità di opporsi a tale finalità di trattamento. Le ricordiamo tuttavia, che è possibile che il Titolare possa dimostrare e far valere motivi legittimi cogenti per procedere con l'attività di trattamento che prevalgono su interessi, diritti e libertà dell'interessato.

I Suoi Dati saranno trattati da personale autorizzato al trattamento ai sensi dell'articolo 29 del GDPR. Il trattamento dei Dati per dette finalità avrà luogo con modalità informatiche, telematiche, manuali e cartacee, in base a criteri logici

compatibili e funzionali alle finalità per cui i Dati sono stati raccolti, nel rispetto delle regole di riservatezza e di sicurezza previste dalla legge e dai regolamenti interni aziendali e delle misure di sicurezza di cui al GDPR.

I Suoi Dati sono, o sono stati, da Lei forniti direttamente al Titolare o ad altre società del Gruppo a cui il Titolare appartiene, nonché al Concessionario presso il quale ha acquistato prodotti o servizi del Gruppo a cui il Titolare appartiene.

#### **Categorie di destinatari dei Dati e trasferimento dei Dati verso Paesi terzi**

Il Titolare, nello svolgimento delle finalità sopra indicate, potrà comunicare e trasferire i Suoi Dati, ad altri soggetti incaricati di svolgere o fornire specifici servizi strettamente funzionali all'esecuzione delle finalità sopradescritte quali:

- società del Gruppo a cui il Titolare appartiene, situate anche all'estero (nell'Unione Europea e fuori dall'Unione Europea) ed ai soggetti dalle stesse incaricati del trattamento dei dati;
- società che gestiscono sistemi informatici, ivi inclusi quelli finalizzati alla gestione dei rapporti aziendali;
- altre società incaricate di perseguire le finalità sopraelencate per conto del Titolare, in qualità di Responsabili del trattamento ex art. 28 GDPR.

Per i destinatari della comunicazione dei Dati che hanno sede fuori dall'Unione Europea o dello Spazio Economico Europeo, il Titolare ottiene le necessarie garanzie affinché il trasferimento dei Dati sia effettuato nel pieno rispetto di quanto sancito dal Capo V del GDPR.

#### **Diritti dell'interessato**

Relativamente ai Suoi dati personali La informiamo che può esercitare i diritti previsti dall'art. 15 e ss. del Regolamento (UE) 2016/679, qui di seguito riportati: *diritto di accesso, diritto di rettifica diritto alla cancellazione o "diritto all'oblio", diritto di limitazione del trattamento, diritto di ricevere notifica in caso di avvenuta rettifica o cancellazione dei dati personali o limitazione del trattamento, diritto alla portabilità dei dati, diritto di opposizione al trattamento.*

Per far valere i diritti a Lei riservati, potrà rivolgersi al Titolare scrivendo al seguente indirizzo: [privacy@sdfgroup.com](mailto:privacy@sdfgroup.com).

Lei ha il diritto di proporre reclamo a un'autorità di controllo qualora ritenga che il trattamento dei suoi dati personali avvenga in violazione del GDPR.

#### **Natura obbligatoria o facoltativa del conferimento dei Dati**

Il conferimento di Dati ai Contitolari è obbligatorio per i soli Dati per cui è previsto un obbligo normativo (ovvero stabilito da leggi, regolamenti, provvedimenti di Pubbliche Autorità, ecc.). In tutti gli altri casi, è libero di conferire o meno i suoi Dati personali, posto che, laddove parte dei Suoi Dati risulti strettamente necessaria al perseguimento di finalità contrattuali, il mancato conferimento di tali Dati potrebbe non consentire l'erogazione di servizi da Lei richiesti.

#### **Conseguenze in caso di rifiuto di conferire i Dati**

In presenza di un obbligo normativo o contrattuale di conferimento, il rifiuto di fornire i suoi Dati personali non consente ai Contitolari di eseguire le operazioni che presuppongono il trattamento dei suddetti Dati e ciò con ogni conseguenza e danno a suo carico. Pertanto, qualora i Dati siano necessari o strettamente strumentali all'esecuzione del rapporto contrattuale, il rifiuto di fornirli può determinare l'impossibilità di dare seguito alle operazioni connesse a tali Dati (o comunque può determinare ritardi nell'adempimento di dette operazioni). L'eventuale rifiuto di conferire Dati personali funzionali alle attività dei Contitolari, diversi da quelli necessari o strettamente strumentali all'esecuzione del rapporto contrattuale impedisce la conduzione di tali ulteriori attività ma non interferisce con lo svolgimento del rapporto contrattuale in corso.